

All Around the World



sounds from across the globe

photo courtesy NASA



All Around the World

collected and edited by Barbara Ann Fackler

a collection of 74 folk songs in lead sheet format
for lever harp and other instruments

<https://www.hornandharp.com>

All Around the World

a collection of 74 folk songs in lead sheet format

Just as certain foods can be the comforting “taste” of a culture, music can be its comforting “sound”. Adding a sprinkling of music from around the world to your repertoire will offer unexpected moments of delight to those listening. For those who play in a therapeutic music setting, a familiar folk song can bring a sense of nostalgia to a person in pain or discomfort.

The “All Around the World” collection grew from living and working in a large, culturally diverse city and reflects music that I found useful there. Decades of playing steady engagements in Chicago proved over and over that hearing music from one’s homeland offers great comfort to those who have moved to a new culture. Whether the move is to another part of our country, or another part of the world, regional and local music is a big part of what makes our native land feel like home.

This collection was created with lever harpists in mind, but can be useful to a wide variety of other instrumentalists. Lever harp friendly keys have been chosen with lever presets and lever changes indicated in most of the selections.

Because folk music is an oral tradition, it’s very possible that you may know slightly different versions of some of these tunes. Feel free to alter the melodies, harmonies or rhythms to reflect the version with which you most strongly identify. Find recordings of the songs you don’t know and work to understand them as well as possible before you share them with those for whom these are cultural staples.

I hope “All Around the World” inspires you to seek out songs from other cultures. Native music brings joy to ears from afar, wistful for familiar sounds. Even those in their adopted land for decades will be appreciative of your effort to personalize your music to their heritage.

Special thanks to Joanne Glover, CMP, for her endless hours of editing and to Betsy, my student, for her eye for detail and clarifying comments and questions. This collection is all the better for their participation.

All Around the World

titles listed by country, then title

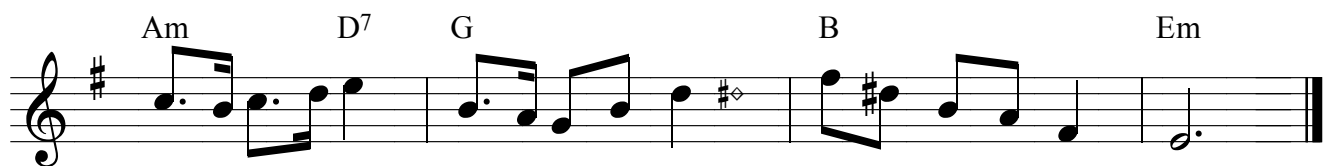
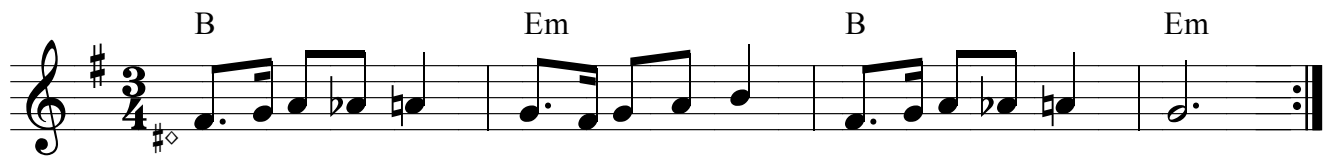
Argentina – La Vidalita (cowboy song)
Armenia – The Partridge
Armenia – Karoun, Karoun
Australia – Advance Australia Fair
Canada – Alouette
Canada – ‘Twas in the Moon (The Huron Carol)
Bosnia – Crven fèsic
Croatia – Da bi imal perje (If I Had Wings)
Denmark – Gaaer jeg udi skoven (I Wander Through the Woodlands)
Egypt – A Ya Zain
England – Greensleeves
England – Lovely Joan
France – Frère Jacques
France – When All the World is Merry
Germany – Du, Du, Liegst Mir Im Herzen (You, You, Live in My Heart)
Greece – Samiotissa Me Tis Elies (Girl from Samos)
Hungary – Kít Kéne Elvenni (Should I Marry)
Hungary – The Shepherd’s Tune
Hungary – Zold Erdoben (In the Forest)
India – Kakke Kakke Koodevide (Malaylam folk song)
India – Aakasamlo (Telugu Christmas)
Indonesia – Suliram (Go to Sleep)
Ireland – The Rose of Tralee
Ireland – My Yellow Haired Lad
Israel – Artza Alinu
Israel – Shalom Aleichem
Italy – Bella Bimba (Beautiful Ballerina)
Japan – Moon Over the Rising Castle
Japan – Sakura (Cherry Blossoms)
Japan – Hara-no-uta (New Year counting song)
Korea – Arirang (unofficial national anthem)
Macedonia – Jovano, Jovanke
Mexico – Las Mañanitas (birthday song)
Mexico – Cielito Lindo
Netherlands – Er is er een jarig (Today is a Birthday, Hooray)
Netherlands – Lang zal hij leven (Long Life We Wish You)
Netherlands – Wilt heden nu treden (We Gather Together)
Norway – Palpa Haugen (Paul and his Chickens)

Philippines – Buhay Kubo (My Tiny House)
Philippines – Magtanim Ay Di Biro (Planting Rice is No Fun)
Philippines – Leron Leron Sinta (luck song)
Poland – Krakowiak Kosynierzy “Bartoszu, Bartoszu”
Poland – Lulaze Jezuniu (Sleep, Infant Jesus)
Poland – Sto Lat! (May You Live a Hundred Years!)
Romania – Mos Craciun (Santa Claus song)
Romania – Perinuta (party dance)
Russia – Beriozka (The Birch Tree)
Russia – Patrioticheskaya Pensnya (Patriotic Song by Glinka)
Russia – Korobeiniki (The Peddlers)
Russia – Song of the Volga Boatmen
Sweden – Vårvindar Friska (Spring Song)
Switzerland – Von Meinem Bergli (These Deer Mountains)
Switzerland – Im Aargäu sin sweu Liebi (The Home-coming)
Tyrol – Auf der Alma (On the Alma)
Serbia – Setnja (folk song and dance)
Scotland – Mairi Bhan Og (Mary, Young and Fair)
Scotland – Skye Boat Song
Spain – Yo M’alegro de Haber Sido (If ‘Tis Sorrow So to Love Thee)
Spain – Cancion de Majo (May Song), Andalusian
Ukraine – Beautiful Minka
Yiddish – Tumbalalaika
Wales – Morfa’r Frenhines (The Queen’s Marsh)
Wales – Mwynen Ceiriog
United States – Hush, Little Baby (Southern Appalachia)
United States – Dance to Your Daddy (Eastern seacoast)
United States – Bye Bye Bunting
United States – All the Pretty Little Horses (American South)
United States – Shenandoah (American sea shanty)
United States – Hawai’i Pono’i (state song of Hawai’i)
United States – On Top of Old Smokey (Blue Ridge Mountains, Appalachia)
United States – My Old Kentucky Home (Stephen Foster)
United States – Sometimes I Feel Like a Motherless Child (spiritual)
United States – Go Down, Moses (spiritual)
United States – House of the Rising Sun (New Orleans)

La Vidalita

Argentinian cowboy song

Smoothly and moderately



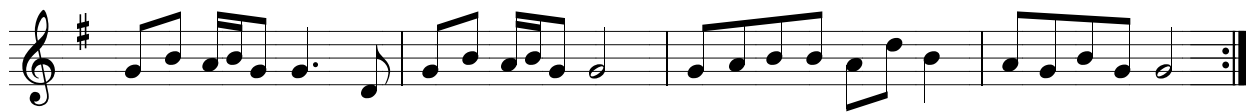
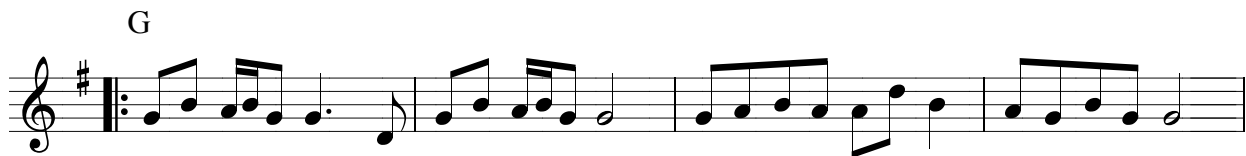
lever harp: preset D#, then use that string for all B chords

Little Partridge

Armenia

by Komitas, priest, poet, composer

Allegretto



Karoun Karoun

Armenian folk tune

♩ = 100

Am E Am

Dm E Am *Fine*

Am E⁷ Am E Dm

Am Dm Am

Dm Am E Dm Am E Am *D.C. al Fine*

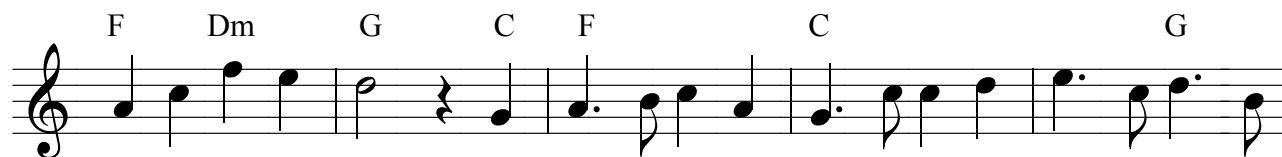
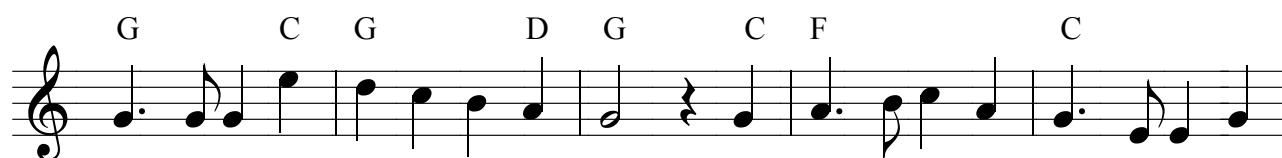
lever harp: preset all G#'s for melody and chords

Advance Australia Fair

national anthem of Australia

Peter Dodds McCormick 1878

Maestoso



lever harp: omit F# in D and D7 chords for accompaniment

Alouette

traditional French Canadian tune

Allegretto

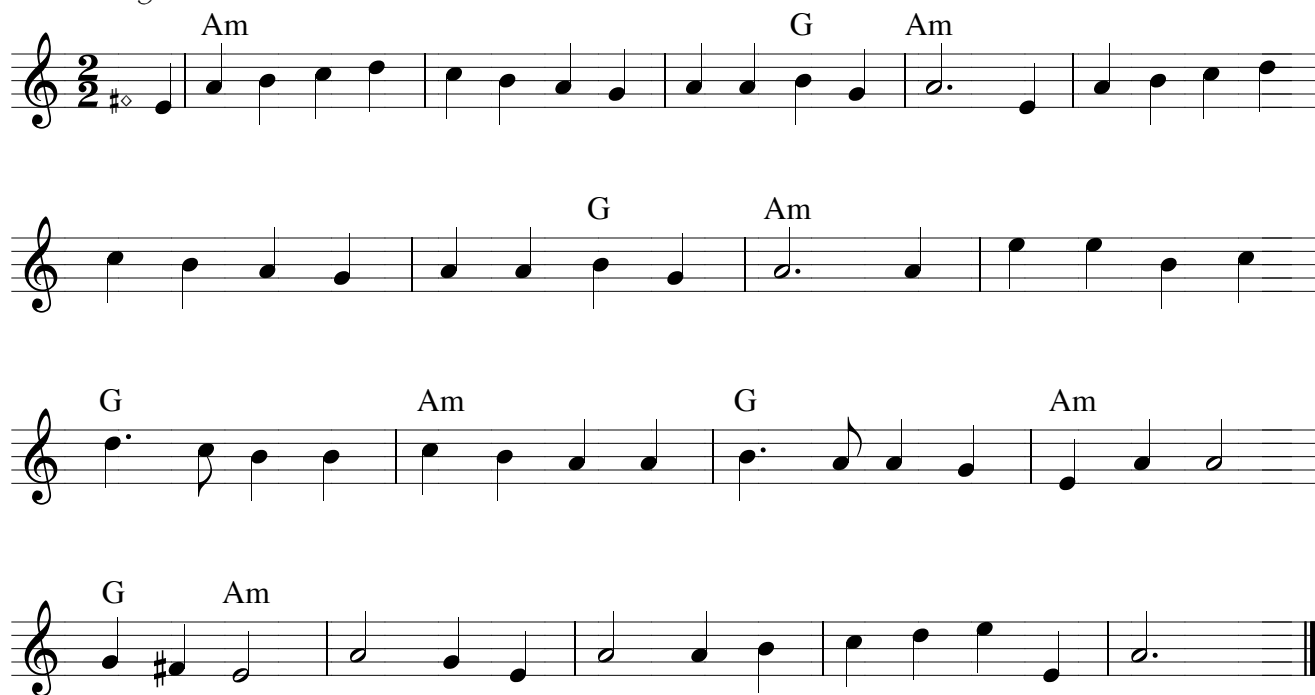


'Twas in the Moon of Wintertime

The Huron Christmas Carol

French Canadian carol

Moderately



Crven fesic

Bosnian Folk Song

♩ = 120

C Gm Dm C Gm

Dm F Gm

C F

Gm Dm Gm

Crven fesic

Bosnian Folk Song

alternate key

♩ = 120

D Am Em D Am

Em G Am

D G

Am Em Am

Da bi imal perje

If I Had Wings
Croatian folk song

Adagio

Em Bm Em Bm Em C G

Bm Em G Am Em Bm Em

Em Bm⁷ Em Bm⁷ Em⁽⁻³⁾

This musical score is for the Croatian folk song 'Da bi imal perje' in G major and 6/8 time. It consists of three staves of music. The first staff contains the first five measures, with chords Em, Bm, Em, Bm, and Em. The second staff contains the next five measures, with chords Bm, Em, G, Am, and Em. The third staff contains the final five measures, with chords Em, Bm⁷, Em, Bm⁷, and Em⁽⁻³⁾. The tempo is marked 'Adagio'.

Da bi imal perje

If I Had Wings
Croatian folk song

Adagio

alternate key

Am Em Am Em Am F C

Em Am C Dm Am Em Am

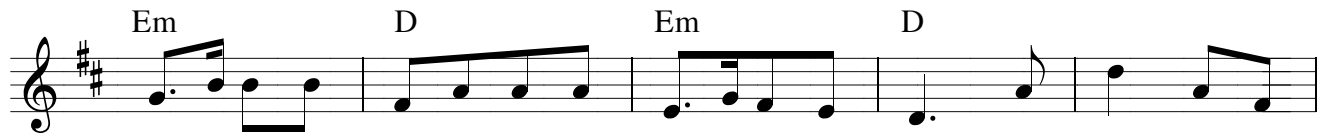
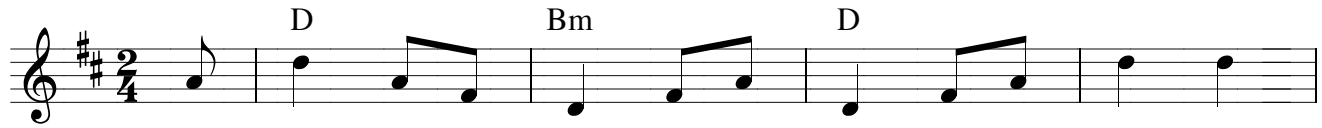
Am Em⁷ Am Em⁷ Am⁽⁻³⁾

This musical score is for the Croatian folk song 'Da bi imal perje' in A minor and 6/8 time, labeled as an 'alternate key'. It consists of three staves of music. The first staff contains the first five measures, with chords Am, Em, Am, Em, and Am, followed by a whole rest for the sixth measure. The second staff contains the next five measures, with chords Em, Am, C, Dm, and Am. The third staff contains the final five measures, with chords Am, Em⁷, Am, Em⁷, and Am⁽⁻³⁾. The tempo is marked 'Adagio'.

Gaaer jeg udi skoven

I Wander Through Woodlands
Danish ballad

Freely



repeat optional

A Ya Zaín

Egyptian Folk Song

♩ = 92



play over D drone



A Ya Zaín

Egyptian Folk Song
alternate key

♩ = 92



play over G drone



Wilt heden nu treden

We Gather Together
Dutch hymn

Allegretto

Adrianus Valerius, 1597

C G⁷ C

Am D G

C G C

F C G⁷ C

lever harp: omit F# in D chord for accompaniment

Wilt heden nu treden

Allegretto

alternate key

D A⁷ D

Bm E A

D A D

G D A⁷ D

lever harp: omit G# in E chord for accompaniment

Er is er een jarig

Dutch birthday song
(Today is a birthday, hooray, hooray)

♩ = 100

Musical score for 'Er is er een jarig' in G major, 6/8 time. The score consists of four staves of music. Chords are indicated above the notes: G, D, G, D, G on the first staff; G, D, G, D, A, D on the second staff; C, G, D, A, G on the third staff; and C, D, D, G on the fourth staff.

lever harp: omit C# in A chord for accompaniment

Lang zal hij leven

Dutch birthday song
(Long life we wish you)

Musical score for 'Lang zal hij leven' in G major, 4/4 time. The score consists of two staves of music. Chords are indicated above the notes: G, D on the first staff; and G, C, G, C, G, D, G on the second staff.

Greensleeves

English folk song

The musical score for Greensleeves is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It consists of four staves of music. The chords indicated above the notes are: Em, D, C, B, Em, D, C, B, Em, G, D, Em, C, B, G, D, Em, B, Em.

lever harp: omit D# in B chord for accompaniment

Lovely Joan

English folk song

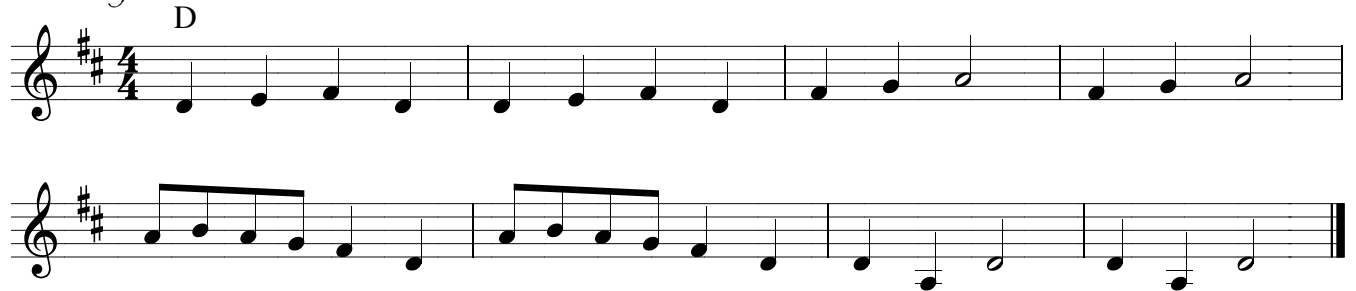
The musical score for Lovely Joan is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It consists of two staves of music. The chords indicated above the notes are: Am, G, Am, C, D, Am, C, D, C, G, D, Am.

Vaughan Williams used these two tunes in his Fantasia on Greensleeves.

Frère Jacques ~ Are You Sleeping?

traditional French tune

Gently



When All the World is Merry

traditional French tune

Allegretto

Musical notation for the second piece, "When All the World is Merry". The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 6/8. The tempo/mood is marked "Allegretto". The notation consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 6/8 time signature. Chord symbols C, Am, G, C, Am, G are placed above the first six measures. The second staff continues the melody with the same chord symbols. The third staff continues the melody with chord symbols D7, G, D7, G. The fourth staff continues the melody with chord symbols D7, G, D7, G and ends with a double bar line.

Du, Du, Liegst Mir Im Herzen

You, You, Live in My Heart
traditional German, 1820

Moderately

The musical score is written in treble clef with a 3/4 time signature. It consists of seven staves of music. Chord symbols are placed above the notes: C, G7, C, F, C, G7, C, F, C, E7, Am, F, G7, C. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some measures containing beamed eighth notes. The piece concludes with a double bar line.

lever harp: omit G# in E7 chord for accompaniment

Samíotíssa Me Tís Elíes

Girl from Samos
traditional Greek dance

Moderately

G C

G C

G Am

G/D 1. G/B 1.,2. G/B G

C G

C G D.S. al Fine

Fine

Should I Marry ~ Kít Kéne Elvenni

traditional Hungarian folk song, used by Bartok

Allegretto Dm Dm Dm G/D

Dm G/D Dm G/D Dm G/D Dm

G Dm Dm Dm

The Shepherd's Tune ~ Hungarian Folk Song

Andante G C G C

G C D7 G

Zold Erdoben ~ In the Forest, Hungarian Folk Song

Very slowly Am Dm Em Am

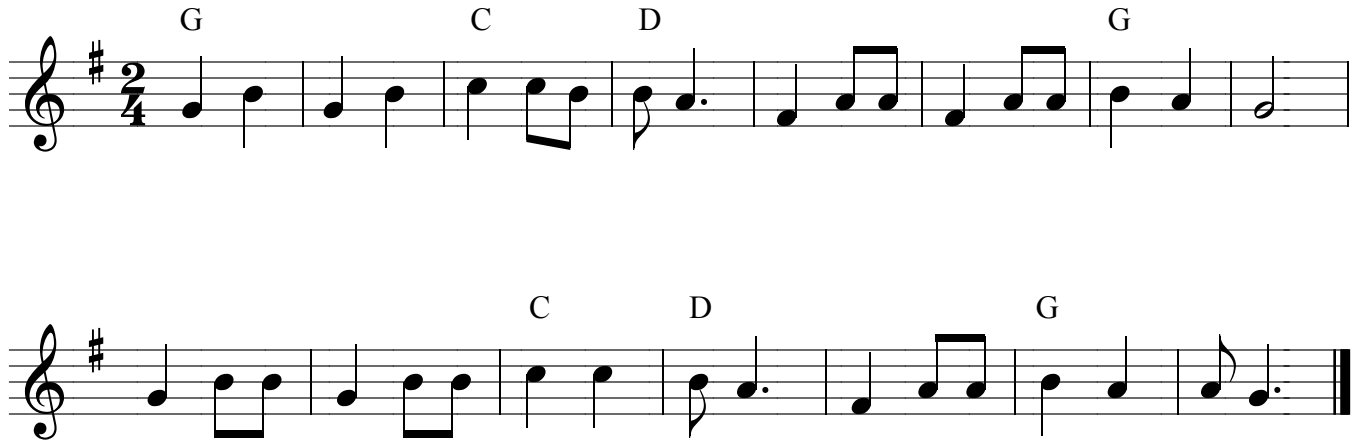
Dm Em

Am Dm Am Em Am

Kakke Kakke Koodevide

Malayalam folk song (India)

Brightly

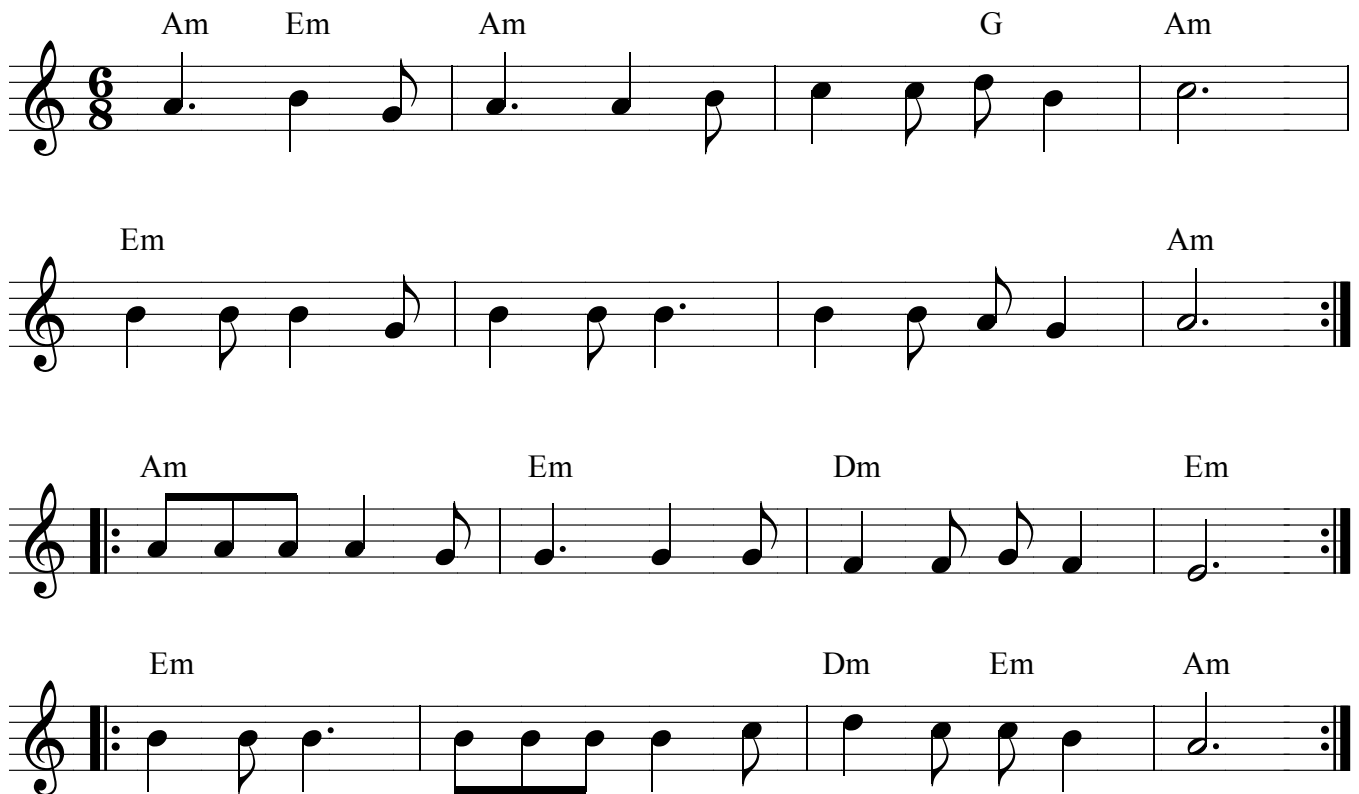


Aakasamlo

Indian folk song (Telugu)

Christmas

Andante



Suliram

Go to Sleep
Indonesian lullaby

Slowly

First system of musical notation for 'Suliram'. It consists of three staves. The first staff is in 4/4 time, key of D major, and begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a double bar line. The second staff continues the melody with a half note B4, a quarter note C5, a half note D5, and a quarter note C5. The third staff continues with a half note B4, a quarter note A4, a half note G4, and a quarter note F#4. The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

Chords: G/D, Am, D, G, C, G, C, D7, Em, Bm/D, C, Am, D7, 1. G D7, 2., 3. G, Fine

freely, recitativo

Second system of musical notation for 'Suliram'. It consists of three staves. The first staff is in 3/4 time, key of D major, and begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a double bar line. The second staff continues the melody with a half note B4, a quarter note C5, a half note D5, and a quarter note C5. The third staff continues with a half note B4, a quarter note A4, a half note G4, and a quarter note F#4. The system ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

Chords: D7, G, Em, D, G, G, C, Am, G, Em, D7, G, C, D7, Em

A tempo

Third system of musical notation for 'Suliram'. It consists of one staff in 4/4 time, key of D major, and begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a double bar line. The second staff continues the melody with a half note B4, a quarter note C5, a half note D5, and a quarter note C5. The third staff continues with a half note B4, a quarter note A4, a half note G4, and a quarter note F#4. The system ends with a double bar line.

Chords: Bm/D, C, Am, D7, G, D7, D.S. al Fine

The Rose of Tralee

Irish ballad

music credited to Charles William Glover

Slowly

The musical score for 'The Rose of Tralee' is written in 3/4 time. The melody is on a treble clef staff. The chords are indicated by letters above the staff: C, F, C, G, C, D, G, C, F, C, G7, Am, G, C, Am, F, E, Am, C, F, E, Am, C, F, C, G7, C, G, C. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo marking is 'Slowly'.

lever harp: omit F# in D chord and G# in E chord for accompaniment

My Yellow Haired Lad

Irish ballad

Slowly

The musical score for 'My Yellow Haired Lad' is written in 3/4 time. The melody is on a treble clef staff. The chords are indicated by letters above the staff: D, G, D, G, C, Em, G, D, A, D, Em, D, G, Em, C, G, D, Em, D, G, Em, C, G, Em, D, G. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo marking is 'Slowly'.

Artza Alínu

traditional Israeli

With Joy

$\text{♩} = 80$

Dm Gm Dm A⁷ Dm

Gm Dm A⁷ Dm

F Dm F Dm

Gm Dm F Dm

lever harp: omit C# in A⁷ chord for accompaniment

Artza Alínu

With joy

alternate key

$\text{♩} = 80$

Am Dm Am E⁷ Am

aedede Dm Am E⁷ Am

C Am C Am

Dm Am C Am

lever harp: omit G# in E⁷ chord for accompaniment

Shalom Aleíchem

Peace unto You (Welcome to the Angels of Sabbath)

Israel Goldfarb (1918)

Andante with feeling

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a 4/4 time signature, and a key signature of one sharp. The melody is written on a single line, with piano accompaniment indicated by chords (Am, E, F, E) above the staff. The second staff continues the melody, with chords (Am, E, Dm, E) above it. The third staff continues the melody, with chords (C, G, E, Am, E) above it. The fourth staff concludes the melody, with chords (E, Dm, Am, E, Am) above it. The melody is characterized by a slow, steady pace and a simple, melodic line. The piano accompaniment is indicated by chords placed above the staff.

Ma Come Ballii Bella Bimba

Ah, How You Dance (The Beautiful Ballerina)

Italian folk song

Waltz like tempo

musical score for "The Temple" in G major, 3/4 time. The score consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody is written in eighth and quarter notes. Chords G, D7, and G are indicated above the first three measures. The second staff continues the melody with chords D7, G, and D7. The third staff features chords G, D7, and G. The fourth staff has chords G, D7, and G. The fifth staff includes chords D7, G, and Em, with a "Fine" marking and a double bar line. The sixth staff concludes with chords B7, Em, Em, D, C7, and B7, with a "D.C. al Fine" instruction.

lever harp: use D# from lever change for B7 chord

Moon Over the Rising Castle

Japan

Andante

Musical score for 'Moon Over the Rising Castle' in 4/4 time, Andante. The score consists of three staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is composed of quarter and eighth notes. Chords are indicated above the staff: Am, Dm, and Am. The second staff continues the melody with similar note values. Chords are indicated: Dm, Em, Am, Dm, and Am. The third staff concludes the piece with a double bar line. Chords are indicated: Dm, Am, Dm, Em, and Am.

Sakura (Cherry Blossoms), Japan

Appears in Puccini's opera MADAMA BUTTERFLY
in the scene where Madame Butterfly shows her possessions to Pinkerton

Andante

Musical score for 'Sakura (Cherry Blossoms)' in 4/4 time, Andante. The score consists of three staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is composed of quarter and eighth notes. Chords are indicated above the staff: Am, Em, Am, Em, and Am. The second staff continues the melody with similar note values. Chords are indicated: Em and Am. The third staff concludes the piece with a double bar line. Chords are indicated: Em, Am, Em, Am, and Em.

omit the 3rd of all chords (middle note) for more characteristic sound

Hara-no-uta

Japanese Counting Song
for the New Year celebration

Allegretto

Em Bm C Em

Bm Em Bm Em

Bm Em Bm Em

Bm Em Bm Em Bm

omit the 3rd of chords for more characteristic sound

Moshí, Moshí Kamesan

The Rabbit and the Turtle
Japanese Children's Song

Allegretto



The Moon

Japanese Children's Song

play over G drone



Arirang

unofficial national anthem of Korea, one of countless versions

Stately



play over G drone



Songaji

Korean children's song

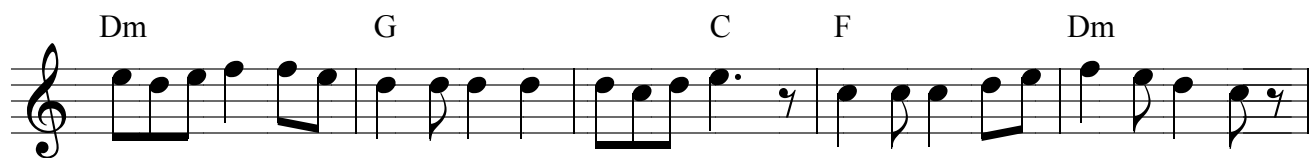
Joyfully



Jovano, Jovanke

traditional Macedonian folk song

♩ = 120



lever harp: preset all G#'s for E7 chords

Las Mañanitas

Mexican birthday song

Moderato

The musical score for "Las Mañanitas" is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The tempo is marked "Moderato". The score consists of seven staves of music. The chords and melodic lines are as follows:

- Staff 1: G, D7, G, C, G
- Staff 2: D7, G, D7, G, D7, G
- Staff 3: D7, G, C, G, D7
- Staff 4: G, D
- Staff 5: G, D
- Staff 6: G, D, D7, D7
- Staff 7: G, D, G, D7, G

Cielito Lindo

México

Quirino Mendoza y Cortes, 1882

Allegro

The musical score for "Cielito Lindo" is written in 3/4 time and consists of seven staves of music. The melody is written on a single treble clef staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked "Allegro". The score includes guitar chords (C, G7, F) indicated above the staff. The piece begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The first staff contains measures 1 through 4, with chords C and G7. The second staff contains measures 5 through 8, with chords C and G7. The third staff contains measures 9 through 12, with a G7 chord. The fourth staff contains measures 13 through 16, with G7 and C chords. The fifth staff contains measures 17 through 20, with C, F, and G7 chords. The sixth staff contains measures 21 through 24, with a C chord. The seventh staff contains measures 25 through 28, with G7 and C chords. The piece ends with a double bar line and repeat dots. Measure numbers 5, 9, 13, 17, 22, and 27 are indicated at the beginning of their respective staves.

Buhay Kubo

My Tiny House - nursery song of Philippines

Musical score for "Buhay Kubo" in 3/4 time. The score consists of three staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The notes are: C4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), C4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), C4 (quarter). The second staff has a treble clef and a key signature of one flat. The notes are: D4 (quarter), C4 (quarter), B3 (quarter), A3 (quarter), G3 (quarter), F3 (quarter), E3 (quarter), D3 (quarter). The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The notes are: C4 (quarter), B3 (quarter), A3 (quarter), G3 (quarter), F3 (quarter), E3 (quarter), D3 (quarter), C3 (quarter). The time signature is 3/4.

lever harp: omit C# in A7 chord for accompaniment

Magtanim Ay Dí Bíro

Planting Rice is No Fun
folk song of Philippines

Musical score for "Magtanim Ay Dí Bíro" in 2/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The notes are: C4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), C4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), C4 (quarter). The second staff has a treble clef and a key signature of one flat. The notes are: D4 (quarter), C4 (quarter), B3 (quarter), A3 (quarter), G3 (quarter), F3 (quarter), E3 (quarter), D3 (quarter). The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The notes are: C4 (quarter), B3 (quarter), A3 (quarter), G3 (quarter), F3 (quarter), E3 (quarter), D3 (quarter), C3 (quarter). The fourth staff has a treble clef and a key signature of one flat. The notes are: C4 (quarter), B3 (quarter), A3 (quarter), G3 (quarter), F3 (quarter), E3 (quarter), D3 (quarter), C3 (quarter). The time signature is 2/4.

Leron Leron Sínta

a song of luck - folk song of Philippines

♩ = 130

Chord progression: D, G, D, G, D, A, D

The musical score is written on four staves in treble clef, D major (two sharps), and 2/4 time. The tempo is marked as ♩ = 130. The melody consists of eighth and quarter notes, with some beamed eighth notes. The chords are indicated by letters D, G, and A above the staff.

Leron Leron Sínta

a song of luck - folk song of Philippines

alternate key

♩ = 130

Chord progression: C, F, C, F, C, G, C

The musical score is written on four staves in treble clef, C major (no sharps or flats), and 2/4 time. The tempo is marked as ♩ = 130. The melody is identical to the first score but transposed to C major. The chords are indicated by letters C and F above the staff.

Krakowiak Kosynierzy "Bartoszu, Bartoszu!"

Marcela Skalkowski
patriotic song of Poland: 1837

Krakowiak (fast dance)

The musical score is written in 2/4 time on a single treble staff. It consists of five lines of music. Chords are indicated by letters above the staff: C, F, C, F, C, G7, C, G7, C, G7, C, G, D7, G, D7, G. The melody features eighth and sixteenth notes, with some measures containing rests. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

lever harp: omit F# in D7 chord for accompaniment

Lulajze Jezuniu

Sleep, Infant Jesus
Polish carol

Slowly

Musical score for "Lulajze Jezuniu" in 3/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The melody is written in a simple, slow style. The second staff continues the melody. The third staff begins with a repeat sign (double bar line with two dots) and continues the melody. The fourth staff concludes the piece with a double bar line and repeat dots. Chord symbols are placed above the staves: C, Dm, G, C, Dm, G7, C, C, Dm, G, C.

Sto Lat!

May You Live a Hundred Years!
traditional Polish

Quickly

Musical score for "Sto Lat!" in 4/4 time. The score consists of two staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 4/4 time signature. The melody is written in a simple, quick style. The second staff continues the melody. Chord symbols are placed above the staves: C, G7, C, F, G7, C.

Tumbalalaika

Russian/Polish riddle song of love
traditional Yiddish

Fairly fast



The musical score for "Tumbalalaika" is written in treble clef, 3/4 time, with a key signature of one flat (Bb). The score consists of six staves of music. The first staff begins with a key signature change from Bb to B natural, indicated by a sharp sign and a natural sign over the B line. The notes are: B4 (quarter), D4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (half). The second staff notes are: B4 (quarter), D4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (half). The third staff notes are: B4 (quarter), D4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (half). The fourth staff notes are: B4 (quarter), D4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (half). The fifth staff notes are: B4 (quarter), D4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (half). The sixth staff notes are: B4 (quarter), D4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (half). The score includes the following chord markings: Dm (first staff), A7 (first staff), Dm (second staff), Bb (second staff), Gm7 (third staff), Dm (third staff), Gm (third staff), A7 (third staff), Dm (third staff), A7 (fourth staff), Dm (fifth staff), Bb (fifth staff), Gm7 (sixth staff), Dm (sixth staff), Gm (sixth staff), A7 (sixth staff), and Dm (sixth staff).

lever harp: preset all C#'s for accompaniment and melody

Mos Craciun

traditional Romanian Santa Claus song

Slowly, hymnlike

C Em F C G⁷ C G C



C Em F C G⁷ C G C



C Am F C G C



The first system consists of three staves of music in 4/4 time. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4-G4 (beamed eighth notes), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (half). The second staff continues with: C4 (half), B3 (quarter), A3 (quarter), G3 (quarter), F#3 (quarter), E3 (quarter), D3 (half). The third staff continues with: C3 (half), B2 (quarter), A2 (quarter), G2 (quarter), F#2 (quarter), E2 (quarter), D2 (half).

Perinita

traditional Romanian party dance, common at weddings

♩ = 160

D

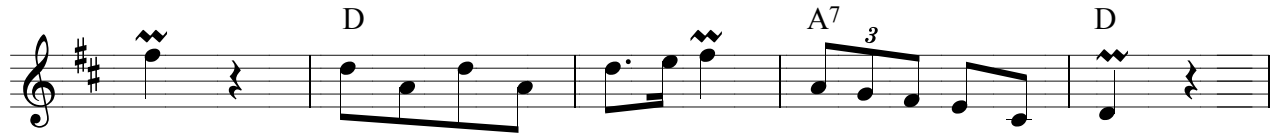


D



2x time

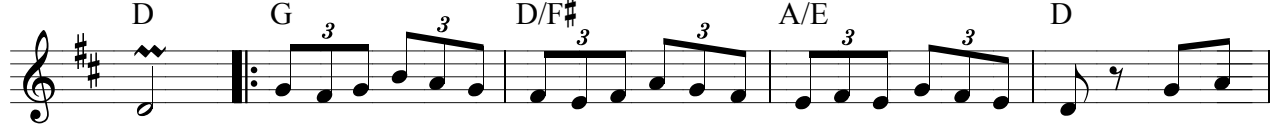
D A⁷ 3 D



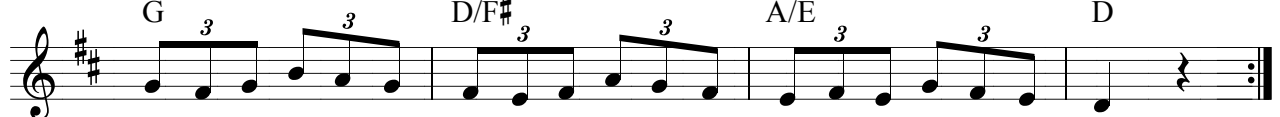
A



D G 3 3 D/F# 3 3 A/E 3 3 D



G 3 3 D/F# 3 3 A/E 3 3 D



The second system includes a repeat sign with '2x time' written below it. The key signature is two sharps (F# and C#). The time signature is 2/4. The music features various chords (D, A7, A, G, D/F#, A/E) and triplets (indicated by a '3' over the notes). The notation includes slurs, ties, and repeat signs.

Patrioticheskaya pesnya

The Patriotic Song by Mikhail Glinka

Russian National Anthem 1990 - 2000

Chord symbols for the first staff: G, C, G, D, Am

Chord symbols for the second staff: Em, D, A, D, G, C

Chord symbols for the third staff: G, D, C, G, D, G

Chord symbols for the fourth staff: Am, G, Am

Chord symbols for the fifth staff: Em, G, C

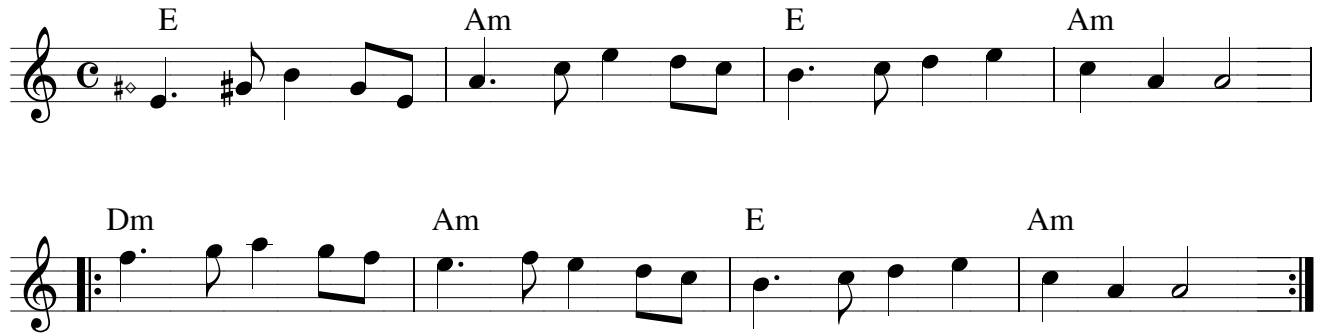
Chord symbols for the sixth staff: G, Dm, D, Am, C, G, Bm, D, G

Korobeiniki

The Peddlers, 1861

Russian folk song

♩ = 130

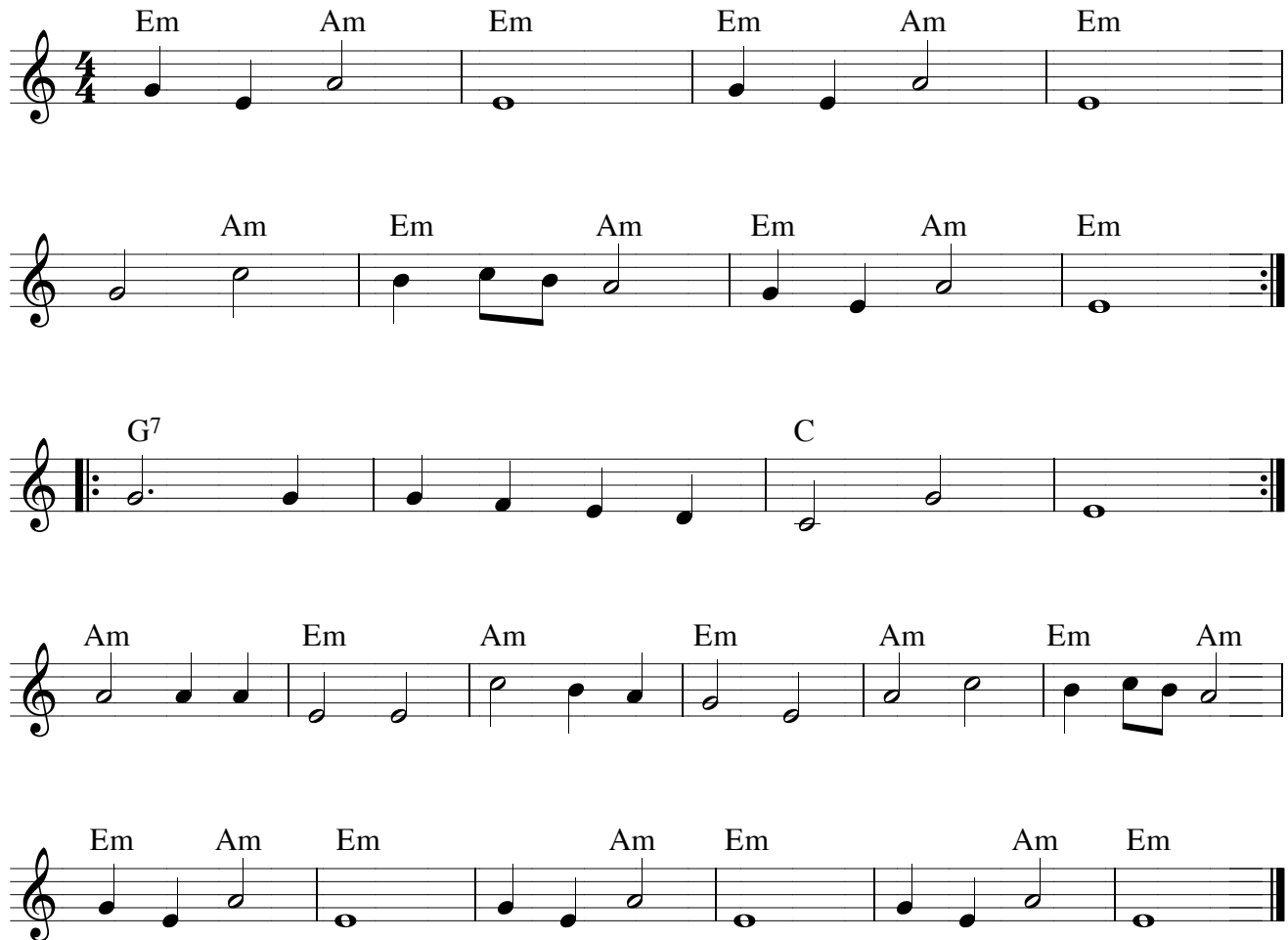


lever harp: omit G# in E chord for accompaniment

Song of the Volga Boatmen

traditional Russian tune

Ponderously



Paul and his Chickens

Palpa Haugen
Norwegian Children's Song

Allegro

Musical score for 'Paul and his Chickens' in G major, 2/4 time. The score consists of three staves. The first staff contains measures 1-6 with chords G, C, G, D7, G, and D7. The second staff contains measures 7-12 with chords G, G, C6, D7, and G, including repeat signs. The third staff contains measures 13-18 with chords C, G, D7, G, D7, and G, ending with a double bar line.

Spring Song, Vårvindar Friska

Swedish Folk Song

Adagio

Musical score for 'Spring Song, Vårvindar Friska' in G major, 3/4 time. The score consists of four staves. The first staff contains measures 1-6 with chords Em, G, B7, Em, and B7. The second staff contains measures 7-12 with chords Em, G, B7, and Em. The third staff contains measures 13-18 with chords G, D, Em, and B7. The fourth staff contains measures 19-24 with chords Em, G, B7, and Em, ending with a double bar line.

lever harp: preset single D# for melody.

Be careful to use D natural in G chord and D# in B7 chord for correct harmony.

Von Meinem Bergli

From These Dear Mountains, a sad song of leaving
Swiss folksong (about 1839)

Expressively

Musical score for 'Von Meinem Bergli' in G major, 3/4 time. The score consists of three staves. The first staff contains measures 1-4 with chords G, Am, D, and G. The second staff contains measures 5-8 with chords Am, D, G, and D7. The third staff contains measures 9-12 with chords G, Am, D7, and G. The melody is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#).

Im Aargäu sind sweu Liebi

The Home-coming, a song of lost love
Swiss folksong

With expression

Musical score for 'Im Aargäu sind sweu Liebi' in G major, 2/4 time. The score consists of two staves. The first staff contains measures 1-4 with chords G, D7, and G. The second staff contains measures 5-8 with chords D7, G, D7, and G. The melody is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#).

Auf Der Alma

On the Alma
Tyrolian folksong - Northern Italy and Western Alps

Gaily

The musical score for 'Auf Der Alma' is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of seven staves of music. The chords indicated above the notes are: G, D, G, D, A7, D, A7, D, A7, D, G, D, A7, D, G, D, G, D, G, D, G. The melody is written in treble clef and features a mix of eighth and quarter notes, with some rests and accidentals (sharps and naturals) indicating specific pitches and phrasing. The piece concludes with a double bar line on the seventh staff.

Setnja

Serbian folk song and dance

♩ = 124

Chords indicated above the staff:

- Staff 1: G, D, A⁷, D
- Staff 2: G, D, A⁷, D
- Staff 3: D, A⁷, D
- Staff 4: D, A⁷, D
- Staff 5: C, G, D⁷, G
- Staff 6: C, G, D⁷, G
- Staff 7: G, D⁷, G
- Staff 8: G, D⁷, G

lever harp: omit C# in all A⁷ chords for accompaniment

Mairí Bhan Og

Mary, Young and Fair
Scotland

♩ = 46

Am G Am E Am Dm

1. Am Dm Am 2. Am Am Em C Dm Am

E Am Dm Am Dm Am Em

C Dm Am E Am Dm Em Am Dm Am

lever harp: omit G# in E chords for accompaniment

Skye Boat Song

Scotland

C G Am F C G Am F

C Am Dm Am F Am Dm Am F Am

C G Am F C G Am F C

Yo M'alegro de Habèr Sído

If 'Tis Sorrow So to Love Thee, Sequidilla

Spain

not too quickly,
lilting

The musical score is written for a lever harp in 3/8 time. It consists of eight staves of music. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/8. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and chords. Chord symbols are placed above the staves: Am, E7, and Dm. The music is characterized by a lilting, dance-like quality with frequent use of eighth notes and rests.

lever harp: preset G# below and above middle C to allow for E7 chords

Beríozka (The Birch Tree)

traditional Russian folk song, used by Tschaikowsky

Andante

Two staves of musical notation in G major (one sharp) and 2/4 time. The first staff contains the first four measures of the melody, with chords Em, Am, Em, and Am above it. The second staff contains the next four measures, with chords B, Em, B, and Em above it. The piece ends with a double bar line.

lever harp: preset D# for B major chords

Beautiful Minka

traditional Ukrainian folk song, used by Beethoven, Hummel, von Weber, Spike Jones

Very slowly

Four staves of musical notation in G major (one sharp) and common time (C). The first staff contains the first four measures, with chords Em and B7 above it. The second staff contains the next four measures, with chords B7, Em, and Am above it. The third staff contains the next four measures, with chords Em, B7, and Em above it. The fourth staff contains the final four measures, with chords B7, Em, B7, and Em above it. The piece ends with a double bar line.

lever harp: preset D# in B chord for accompaniment

Morfa'r Frenhínes

The Queen's Marsh
Wales

Andante

Mwynen Ceiríog

Wales

Adagio

Adagio

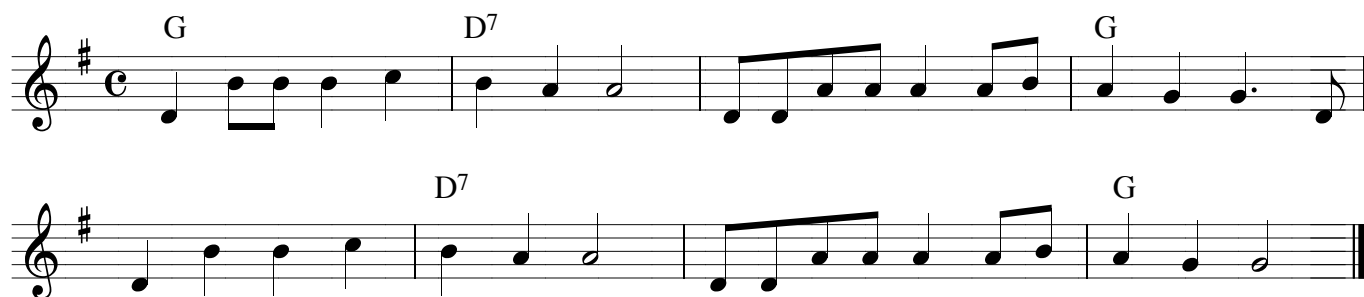
G C G Em D Bm G C

G C G D G D G C

D G C G C G D G

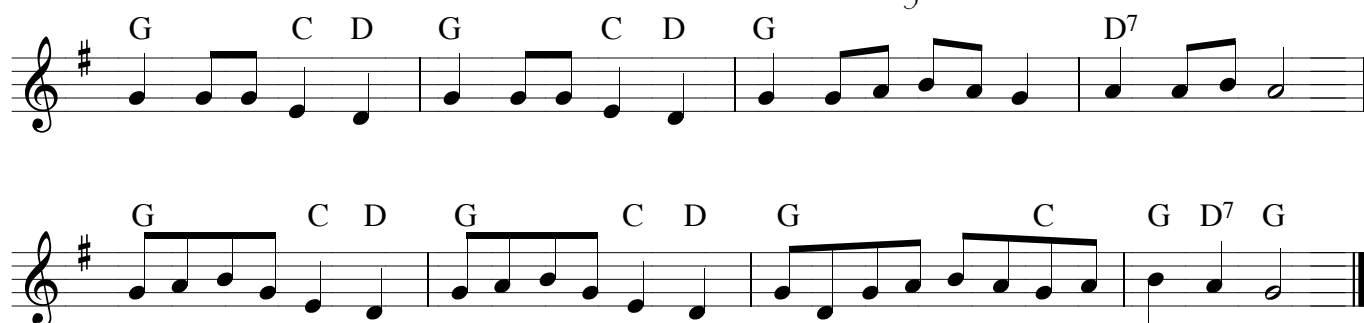
Hush, Little Baby

South Appalachian/English ~ lullaby



Dance to Your Daddy

Eastern seacoast of America ~ lullaby



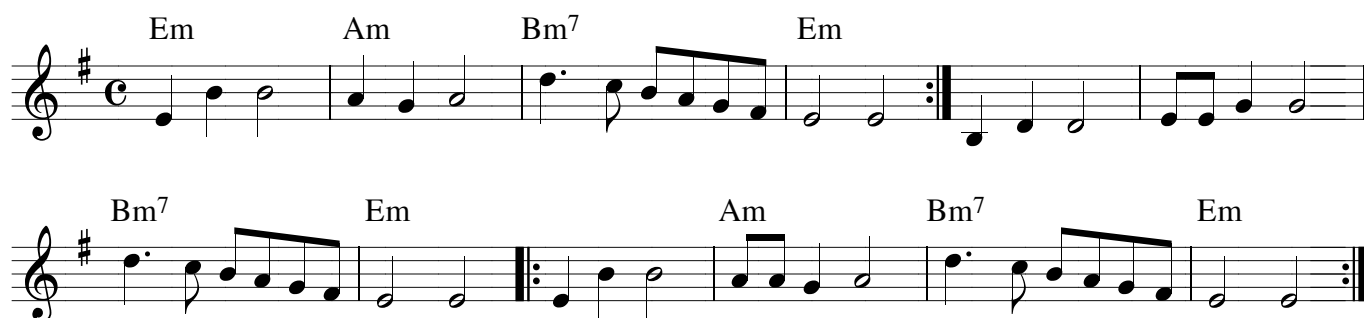
Bye Bye Bunting

American lullaby



All the Pretty Little Horses

American South ~ lullaby



Shenandoah

American sea shanty c. 1876

♩ = 60

Chord progression for Shenandoah (D major):

- Line 1: D, G
- Line 2: D, Bm, G, A
- Line 3: D, Bm, Gmaj⁷, A, D

The score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The tempo is marked as ♩ = 60. The piece concludes with a double bar line.

Shendandoah

alternate key

♩ = 60

Chord progression for Shendandoah (G major):

- Line 1: G, C
- Line 2: G, Em, C, D
- Line 3: G, Em, Cmaj⁷, D, G

The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The tempo is marked as ♩ = 60. The piece concludes with a double bar line.

Hawai'i Pono'i

by Captain Henri Berger
official state song of Hawai'i

Slowly

Musical score for Hawai'i Pono'i in F major, 3/4 time. The score consists of three staves. The first staff contains the first six measures, with chords F, C, F, and C indicated above. The second staff contains measures 7 through 10, with chords Gm and C indicated above. The third staff contains measures 11 through 14, with chords F, Bb, C, and F indicated above. The piece concludes with a double bar line at the end of measure 14.

Hawai'i Pono'i

alternate key

Slowly

Musical score for Hawai'i Pono'i in D major, 3/4 time. The score consists of three staves. The first staff contains the first six measures, with chords G, D, G, and D indicated above. The second staff contains measures 7 through 10, with chords Am and D indicated above. The third staff contains measures 11 through 14, with chords G, C, D, and G indicated above. The piece concludes with a double bar line at the end of measure 14.

On Top of Old Smokey (1841)

American folk song from the Blue Ridge Mountains/Appalachians

Musical score for 'On Top of Old Smokey' in 3/4 time. The score consists of four staves of music. Chords are indicated above the notes: C, F, C, G, G7, C, F, C, C, F, C, G, G7, C, F, C. The melody is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#).

My Old Kentucky Home (1854)

Stephen Foster, American song writer

Musical score for 'My Old Kentucky Home' in 2/4 time. The score consists of four staves of music. Chords are indicated above the notes: D, G, D, Bm, E7, A, A7, D, G, D, E7, D, A7, D, A7, D, D, G, D, F#7, G, D, A7, D, G, D, D, E7, A7, D. The melody is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The score includes a first ending (1.) and a second ending (2.).

lever harp: omit G# in E7 chords for accompaniment

Sometimes I Feel Like a Motherless Child

(before Emancipation)

American spiritual

Musical score for 'Sometimes I Feel Like a Motherless Child' in 4/4 time. The score consists of three staves of music. The first staff has four measures with chords Am, Dm, Am, and Dm. The second staff has six measures with chords Am, Am, Dm, Am, Dm7, and Em Dm7. The third staff has four measures with chords Dm, Am, Em, and Am. The melody is written in treble clef with various note values and rests.

Go Down, Moses

(Underground Railroad)

American spiritual

Musical score for 'Go Down, Moses' in 4/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff has five measures with chords Am, Em, Am, E, and Am. The second staff has five measures with chords Am, Em, Am, E, and Am. The third staff has six measures with chords Am, Dm, Am, E, Am, and Dm. The fourth staff has five measures with chords Am, Am, E, and Am. The melody is written in treble clef with various note values and rests.

lever harp: omit G# in E chords for accompaniment

The House of the Rising Sun

Rising Sun Blues
New Orleans

Slowly

Em A C Em

G B⁷ Em G A

C Em B⁷ Em

lever harp: omit C# in A chord for accompaniment, use D# from lever change for B7 chord

The House of the Rising Sun

2nd melody, while not as lever harp friendly, it's possible for advanced players, with lever changes left to the performer

Slowly

Em A⁷ B⁷ Em

D⁷ G B⁷ Em

C⁷ B⁷ Em